کلّیات‏ بررسی تحلیلی‏ مسائل آرشیوی‏ کشورهای‏ مستقل‏ مشترک المنافع‏1 (قسمت اوّل)

نویسندگان:

ن.م.اندیوا؛ل.ای.بلیانینا؛

و.گ.لارینا؛و.و.اولوسکایا؛

الف.و.پانووا؛ا.ن.ساخارووا؛

ا.ل.سولومینا

برگردان به انگلیسی:

ن.ا.زوروا

برگردان به فارسی:

ابو الفضل کیانی بختیاری

در سال 1998 م.شورای جهانی آرشیو،بر ایجاد یک پایگاه اطّلاعاتی دربارهء مسائل آرشیوی در کشورهای مستقل مشترک المنافع،در خلال سالهای 1998.1991 تاءکید کرد و سازوکار ایجاد و توسعهء آن را،فراهم نمود.تفکّر اصلی این کار،در واقع‏ با نامهء شمارهء«955/7 ک.»مورّخ سوم دسامبر 1998 م.ریاست آرشیو روسیه،و.پ. کوزولف شکل گرفت.

VNIIDAD ،مسئولیّت طرح تدوین پرسشنامه را عهده‏دار گردید.این پرسشنامه‏ .که مبنای بررسیها و تحلیل مسائل آرشیوی قرار گرفت.عمده‏ترین جنبه‏های‏ فعّالیت آرشیوی را در کشورهای مشترک المنافع،دربر می‏گرفت.از آنجا که شورای‏ جهانی آرشیو،علاقه‏مند بود که در مورد شرایط واقعی مسائل آرشیوی در کشورهای‏ مستقل مشترک المنافع،اطّلاعات لازم را داشته باشد،در گام نخست،مقرّر گردید که‏ یک پایگاه اطّلاعاتی با قابلیّت اتوماسیون و پویائی لازم شکل بگیرد و تمام داده‏ها، به انگلیسی برگردانده شود.پرسشنامه‏ای تدوین گردد که جنبهء رسمی داشته باشد و به‏گونه‏ای که در انتخاب سؤالات دقّت شود که اطّلاعات پایگاه،از روند یکپارچه‏ و سامانی نسبی برخوردار باشد.

طرح تدوین پرسشنامه،در زمان مقرّر به انجام رسید و دیدگاههای کارشناسان‏ آرشیو روسیه نیز،در آن گنجانیده شد و در جلسه مورّخ 26 مارس 1999 م.،رؤسای‏ خدمات آرشیوی کشورهای مستقل مشترک المنافع.بررسی شد و مقرّر گردید که‏ پرسشنامهء اصلاح‏شده،در کشورهای مذکور،توزیع گردد.پاسخها،در خصوص‏ هشت حوزهء مهم مسائل آرشیوی از سال 1991 تا سال 1998 دریافت شد.نه کشور پاسخ‏دهنده،عبارت بود از:جمهوریهای آذربایجان،ارمنستان،بیلاروس،گرجستان، قزاقستان،قرقیزستان،مولداوی،روسیه و تاجیکستان.

از ویژگیهای این اقدام،می‏توان به دو موضوع مهم اشاره نمود:نخست آنکه‏ پاسخها را،مسئولان خدمات آرشیوی کشورهای یادشده،داده بودند و از حی‏ استناد،معتبر بود.دوم آنکه،مجموعه‏ای از اطّلاعات یکپارچه و واحد،از کشورهای‏ مستقل مشترک المنافع به دست آمد.

پاسخها را،شخصیّتهائی دارای وجههء بین‏المللی،تحلیل کرده بودند و بررسی‏ نهائی نیز،برمبنای وجوه مشترک موضوعات آرشیوی،از نه کشور منتخب،به دست‏ آمده بود.نتیجهء این طرح،به صورت مجموعه‏ای تدوین شد که مقدمّه،نه بخش و نتیجه‏گیری نهائی را دربر داشت.در این مقال،کلّیاتی از بررسی تحلیلی مسائل‏ آرشیوی کشورهای مستقل مشترک المنافع،در خلال سالهای 98.1991 م.ارائه‏ می‏گردد.

بخش اوّل-قوانین مربوط به مسائل آرشیوی دولتی، در خلال سالهای 98-1991

1.1 و 2.1.قوانین لازم برای ایجاد آرشیو ملّی در سال 1998.1991،در تمام‏ کشورهای مستقل مشترک المنافع وضع گردید و در نتیجه،شالودهء قوانین آرشیوی، پایه‏گذاری شد.

3.1.پرسشنامهء مقررات آرشیوهای ملی،حوزه‏های آرشیوی هشتگانهء ذیل را دربر داشت:

1.3.1.آرشیوهای دولتی؛

2.3.1.آرشیوهای شهرداری؛

3.3.1.آرشیوهای مؤسّسات،سازمانها و شرکتهای دولتی؛

4.3.1.نسخ خطّی کتابخانه‏ها،موزه‏ها و مؤسّسات علمی؛

5.3.1.آرشیو سازمانهای تجاری غیردولتی.

6.3.1.آرشیو سازمانهای عمومی،احزاب و جنبشهای سیاسی؛

7.3.1.آرشیو سازمانهای مذهبی؛

8.3.1.آرشیوهای خصوصی شهروندان.

تجریه و تحلیل پاسخها،نشان می‏دهد که قوانین آرشیوی در چهار جمهوری‏ بیلاروس،قزاقستان،مولوداوی و اوکراین،تمامی حوزه‏های فوق را،زیر پوشش‏ دارد.در روسیه،آرشیو سازمانهای مذهبی،تابع قوانین آرشیوی نبوده است.همچنین، قوانین آرشیوی در جمهوریهای ارمنستان،گرجستان،قرقیزستان و تاجیکستان، آرشیوهای شهرداری را،زیر پوشش ندارد.

در جمهوری آذربایجان،این قوانین،نسخ خطّی کتابخانه‏ها،موزه‏ها،مؤسّسات‏ علمی و آرشیو سازمانهای مذهبی را،دربر نگرفته است.بر پایهء اطّلاعات مندرج در جدول زیر،علامت«+»،نشان می‏دهد که قوانین آرشیوی،در قلمروهای تعیین‏ شده،اجرا شده است.

جدول چگونگی کاربرد قوانین و مقرّرات،در حوزه‏های‏ هشتگانهء آرشیوی،در کشورهای مستقل مشترک المنافع

جدول فوق،نشان می‏دهد که خدمات آرشیوی در کشورهای مستقل‏ مشترک المنافع.گرچه متمایز از یکدیگر است.ولی براساس دستورالعمل و مقرّرات‏ آرشیو ملّی مشخّص،شکل گرفته و تفاوتهای آنها،بسیار کم‏اهمیّت و چشم‏پوشیدنی‏ می‏باشد.

4.1،5.1.در طی سالهای 1998.1991،قوانین و مقرّرات آرشیوی در پنج جمهوری‏ آذربایجان،بیلاروس،قزاقستان،قرقیزستان و مولداوی،منسوخ و کمرنگ شده است؛ در حالی‏که مابقی جمهوریها یعنی ارمنستان،گرجستان،روسیه،تاجیکستان و اوکراین،در طی دورهء زمانی یادشده،قوانین و مقرّرات جداگانه‏ای برای خود وضع‏ نموده‏اند.در واقع،آئین‏نامه‏های تدوین‏شده،به دلیل کاستیهائی که عملا هر کشور، با آن مواجه می‏شود،نیازمند رفع نقص و بازبینی مداوم می‏باشد.در این میان،تنها خدمات آرشیوی تاجیکستان،قوانین و مقرّرات آرشیوی زمان شوروی سابق را، موردتوجّه قرار داده و به کار گرفته است.

6.1.خدمات آرشیوی سه جمهوری آذربایجان،بیلاروس و قزاقستان،توسعهء بیشتر قوانین آرشیوی را،غیرضروری ندانسته‏اند.

7.1.هفت کشور دیگر،خواهان توسعهء بیشتر مقرّرات آرشیو هستند و هرکدام، بر وضع قوانین،برای یک یا چند جنبهء خاص آرشیوی،به شرح زیر،تاءکید کرده‏اند:

ارمنستان:گسترش و توسعهء پایه‏های حقوقیق،در خصوص جمع‏آوری اسناد.

گرجستان:جمع‏آوری،نگهداری اسناد و به کارگیری آنها.

قرقیزستان:جمع‏آوری و به کارگیری.

مولداوی:حمایتهای مالی و حقوقی.

روسیه:فعّالیت مؤسّسات آرشیوی در قالب شهرداریها،به کارگیری گزارشهای‏ صوتی و تصویری و گزارشهای الکتریکی و همچنین،موضوع مالکیّت گزارشهای‏ آرشیوی.

تاجیکستان:تدوین،نگهداری و به کارگیری ارزشهای آرشیوی.

اوکراین:توجّه به تمام جوانب مقرّرات آرشیوی.

بنابراین،به رغم وضع قوانین و مقرّرات آرشیوی،خدمات آرشیوی هفت‏ کشور مستقل مشترک المنافع،نیازمند تصویب قوانین جدید و بهسازی قوانین قبلی‏ است؛به‏گونه‏ای که مسائل و جنبه‏های مهم آرشیوی را دربر می‏گیرد و آن مسائل، عبارت از نگهداری اسناد و به کارگیری گزارشهای آرشیوی است.

8.1.چهار جمهوری آذربایجان،قزاقستان،قرقیزستان و مولداوی،قوانین مکمّل‏ و متمّمی،برای اصلاح مقرّرات سازمانهای آرشوی،به‏طور جداگانه وضع نکرده‏اند. ولی دیگر کشورهای این گروه،به این مسئله،توجّه کرده‏اند.

در سال 1998 م.،دولت ارمنستان،قوانین مکمّل و متمّمی،در زمینه‏های زیر وضع نمود:

.آئین‏نامه‏های وضعیّت گزارشهای موردنظر آرشیو ملّی ارمنستان( NAFA )؛

.آئین‏نامهء گزارشهای منتشره و مورداستفاده( NAFA )؛

.آئین‏نامهء شناسائی گزارشهای ویژه( )؛

.آئین‏نمهء انتقال گزارشهای NAFA ،به آرشیوهای دولتی،در زمان‏ خصوصی‏سازی شرکتهای دولتی؛

.آئین‏نامه،درباره آرشیوهای غیردولتی.

در سالهای 1998.1991 م.در جمهوری بیلاروس،هیئت وزیران،طی ابلاغیّه‏ای، در خصوص نگهداری اسناد و گزارشها،آئین‏نامه‏هائی صادر کرد.در سال 1996 م. در خصوص شرایط و ویژگیهای مدیران و کارکنان آرشیوهای دولتی،در کشور گرجستان،آئین‏نامه‏هائی تدوین گردید.در روسیه،در فاصلهء سالهای 1996 تا 1999، مقرّرایت در خصوص موضوعات آرشیوی ذیل،وضع شده است:

.آئین‏نامهء کنترل گزارشهای آرشیوی در زمان خصوصی‏سازی در بخشهای‏ دولتی و اموال شهرداریها،در 6 نوامبر 1996 م.

.مقرّرات نظارت بر گزارشهای آرشیو فدراسیون روسیه،در 8 جولای 1997 م.

.مقرّرات استفاده از اتاقهای مطالعهء آرشیو دولتی فدراسیون روسیه،در 6 جولای‏ 1996 م.

.مقرّرات انتقال خدماتی همچون ثبت موالید و مرگ‏ومیر به آرشیوهای دولتی، در 2 آگوست 1999 م.

در تاجیکستان،در طی دورهء زمانی بین سالهای 91.1998 مقرّرات آرشیوی ذیل‏ وضع شده است:

.مقررات،در خصوص بانکهای داده‏ها و راهنمای نگهداری گزارشهای‏ آرشیوی مادر،در سال 1996 م.

.راهنمای نگهداری اسناد در ساختار و پیکرهء اجرائی دولت،در سال 1996 م.

.راهنمای نگهدای اسناد در وزارت ارتباطات،در سال 1995 م.

هیئت وزیران اوکراین نیز،در تاریخ بیستم اکتبر 1995 م.،مقرّرات زیر را به‏ تصویب رسانده است:

.اصول و معیارهای ارزیابی گزارشها.

.آئین‏نامهء نحوهء ایجاد و فعّالیت کمیسیونهای کارشناسی مرتبط با مسائل آرشیوی.

.مقرّرات،در خصوص ثبت گزارشهای دولتی در آرشیوهای ملّی.

.آئین‏نامهء مربوط به اسناد ویژه و نادر،ثبت اسناد دولتی،نگهداری آنها به‏عنوان‏ میراث فرهگی و ملّی.

وضع قوانین مکمّل و اصلاح قوانین و مقرّرات پیشین،نمایانگر و توجّه‏ کشورهای مستقل مشترک المنافع،به موضوعات و خدمات آرشیوی است.

9.1،10.1.در سالهای 1998.991،1 هفت کشور گرجستان،قزاقستان،قرقیزستان، مولداوی،روسیه،تاجیکستان وا وکراین،قوانین مشترکی،در خصوص فعّالیت در آرشیوهای دولتی وضع نمودند.البته شماره قوانین مشترک وضع‏شده،متفاوت بوده‏ است(سیزده مورد با گرجستان و یک مورد با تاجیکستان).

11.1،12.1.در حال حاضر،خدمات آرشیوی شش کشور،قوانین آرشیو ملّی را کافی می‏دانند و چهار کشور گرجستان،قرقیزستان،روسیه و اوکراین،این سطح از مقرّرات را کافی ندانسته،بر لزوم توسعهء قوانین و مقرّرات اسنادی و آرشیوی،تاءکید دارند.

مراکز خدمات آرشیوی کشورهای مشترک المنافع بجز ارمنستان، به این مسئله اشاره نموده‏اند که در اجرای قوانین آرشیوی،با مشکلاتی دست به‏ گریبان می‏باشند.از مهمترین مشکلات مطرح‏شده،می‏توان به مشکل مالی بویژه‏ فقدان منابع مالی برای حمایت از شعب آرشیوی و شرایط اقتصادی نابسامان دولتهااز یک سو و فقدان کارکنان آزموده و واجد شرط برای اجرای قوانین وضع‏شده، اشاره نمود.

علاوه بر آن،مشکلات دیگری نیز،همچون:نبود شعب علمی(در قزاقستان)، کاهش خدمات آرشیوی دولت و انتقال این خدمات تحت لوای وزارت آموزش، علوم و فرهنگ(در قرقیزستان)،ناهماهنگی قوانین آرشیوی با دیگری قوانین، پیچیدگی برخی از قوانین آرشیوی و ناکافی بودن آموزش کارکنان(در اوکراین)را، می‏توان ذکر نمود.

نتیجه‏گیری:

در فاصلهء سالهای 1998.1991 م.در ده کشور مستقل مشترک المنافع،قوانین و مقرّرات آرشیوی،توسعه و بهبود نسبتا خوبی داشته است.مقرّراتی در خصوص‏ آرشیوهای ملّی،تدقیق و تحکیم قوانین مربوط به آنها،انجام شده است.چون‏ هیچکدام از مقرّرات مذکور،جامع نبوده است،اکثر کشورهای یادشده،به فکر توسعهء بیش از پیش مقرّرات آرشیوی می‏باشند و تصویب قوانین و تدوین مقرّرات مکمّل‏ را،ضروری می‏دانند.

پی‏نوشتها:

؟؟؟این کتاب،تحت عنوان:

STATES(CIS)IN 1991-8991 ARCHIVAL MATTER IN THE COMMONWEALTH OF INDEPENDENT منتشر شده است کگه به صورت مقالاتی سلسله‏وار در فصلنامهء گنیجنهء اسناد،درج خواهد شد؛سپس نسبت به چاپ آن به صورت کتابی مستقل،اقدام‏ خواهد گردید.